

# EL UNIVERSAL

## DIARIO POLITICO, LITERARIO Y MERCANTIL,

NO. 807—MONTEVIDEO MIERCOLES 28 DE MARZO DE 1832.

Este periódico se publica diariamente en la IMPRENTA DEL UNIVERSAL: en ella y en la tienda de D. Juan Gard, calle del Porton No. 50 se halla de venta. Se admiten subscripciones y todo género de avisos, debiendo entregar estos hasta las 6 de la tarde del día anterior al de su publicación.

### ALMANAQUE.

Miercoles—San Sexto, p., y S. Doroteo, mr. Sale a las 6h. 9m.—Se pone a las 5h. 51.

### CORREOS.

DÍAS EN QUE SALEN DE ESTA CAPITAL.

Para los Pueblos del Interior.  
9, 16, 23, y 30 de cada mes.

### VENTA DE LA PROPIEDAD.

DE unos terrenos a las inmediaciones de la Villa de Belen, y entre los arroyos Yacui y Guaviyú con fondos al Uruguay. El que se interese en su compra, puede ocurrir a la calle de San Felipe No. 36 donde hallará con quien tratar, contando con la garantía de la propiedad.

### SE VENDE.

UNA quinta del otro lado del arroyo seco lindera con la panadería que fué del difunto Vasquez; 6 piezas de azotea incluso la cocina, un piso con brocal de ladrillo, 1200 arboles de excelente fruta incluyendo una hermosa calle de álamos: el que se interese por ella puede ocurrir a esta imprenta que se le dará razón de su dueño.  
mar. 27—

### SE VENDEN.

2000 Animales de cría. En el almacén de D. Felix Buxareo darán razón de quien los quiere vender.  
mar. 27—

### SE RIFA.

Con superior Permiso de la Policía.

UNA Comoda con escritorio y estante de última moda, un alfiler de brillantes; dos cuadros con relojes, un reloj de bronce con una fuente figurando agua, una licorera de cristal, y un chal hermoso de merino; á 2 reales el número, en la calle de Sr. Felipe n.º 88 existen las alhajas y se venden los números.  
ma. 27—

### Para Buenos Ayres.

SALDRA en toda esta semana el nuevo y muy velero Bergantin Goleta sarda *Delfino Victor*, su capitán Augustin Dall Oro; admite cualquier flete á precios muy equitativos. Los SS. que gusten aprovecharse de esta oportunidad se servirán ocurrir con la mayor brevedad á casa de sus consignatarios Guir Tanner y Tornquist, calle de San Carlos n.º 133.  
mar. 27—

### SE FLETA.

PARA cualesquiera puerto del Brasil, el nuevo y muy velero Bergantin Goleta brasileiro *Maria Rosa*, su capitán Sebastian Teixeira Cavaleiros, de porte de 67 toneladas, forrado y clavado en cobre; es buque de una marcha superior y muy recomendable por todos estilos. Los SS. que gusten fletarlo, se servirán ocurrir con la mayor brevedad á casa de sus consignatarios Guir Tanner y Tornquist calle de San Carlos No. 133  
mar. 27—

### Maiz en grano y sal de la Isla de Mayo.

SE halla de venta una partida de maiz en grano de superior calidad, en barricas, en lotes al gusto de los compradores.

Y igualmente una partida de sal de la Isla de Mayo á bordo del Bergantin Goleta hamburgues recién llegado á este puerto.

Por uno y otro ocurrirán á casa de Guir Tanner y Tornquist, calle de San Carlos No. 133  
mar. 27—

### Para Pay-sundú y Saito.

SALDRA á últimos de esta semana la acreditada y velera balandra nacional *VIJILANTE* su patron Miguel Baldraco; admite carga y pasajeros para dichos puntos: el que se interese ocurra á casa de D. Pablo Nin, ó su patron abordo.  
mar. 27—

### SE VENDE.

UNA negrita de 18 á 20 años: sabe lavar, cocinar, y planchar: no tiene vicio alguno conocido; el que se interese ocurra á la calle de Sn. Diego n.º 26.  
mar. 27—

### BARATILLO.

EN la tienda de D. Felipe de la Cueva, No. 18 calle del Porton, se encontrará un surtido en lo general de efectos franceses, recién llegados; como son, merinos lisos á 7 rs.; alepines de colores para vestidos de Señoras, á 9 rs.; pañuelos popolinos de 44 largos, á 4 rs.; id. estampados, á 8 rs.; id. pelo de cabra de 6-4, á 12 rs.; id. de gacilla de 4-4, á 1½ rs.; id. de espumilla francesa de 6-4, á 16 rs.; id. zamoranos de 6-4, á 16 rs.; y otros varios efectos á precios equitativos.  
m. 26—6p.

### BARATILLO.

EN la tienda de los SS. Robillard y Ca., calle del porton núm. 72, frente á D. Leon Ellauri, hay de venta: floreros muy ricos de 8 á 19 pesos el par; peinetas de carey grandes y caladas á 19 ps.; vino champañ mui bueno á 7½ ps. docena, y varios otros efectos mui baratos.

### SE HA ENCONTRADO.

UN caballo moro, de diferentes marcas, harto en el corral de D. Felix Bujareo, herido de las dos manos. La persona que fuere su dueño, puede ocurrir á dicha casa en el Cordón, que allí hallará la persona que lo tiene.  
mar. 26—

### Para el Rio Grande y Puerto Alegre.

SALDRA el día 30 del presente mes, el muy velero y superior bergantin brasileiro *Libertador*; admite carga y pasajeros, para los que tiene excelentes comodidades y buen tratamiento: quien se interese por una u otra cosa, ocurra á su consignatario, D. Antonio Moreira Pinto, ó vease con su capitán abordo.  
m. 26

### AVISO.

SE compran certificados de la deuda flotante, y acciones de la sociedad para la extinción de la moneda de cobre: ocurrase al corredor de número D. Cayetano Regalia.  
mar. 24—

### AVISO.

EN casa de D. C. Mackinnon calle de Sn. Gabriel n.º 728, hay de venta amarras de fierro de todos tamaños para lancha, buques menores y mayores, con anclas; hay tambien tachos para derretir sebo y estufas de varias clases, cujas de bronce y fierro, pianos recién llegados: á precios muy equitativos.  
mar. 15—

### AVISO.

PABLO RICHELETE, Maestro Pintor y empapelador; tiene el honor de avisar al público que á recibido de Francia un surtido de papeles pintados del mejor gusto representando historia, batallas y vista de puertos: tambien se venden escupideras de sala encharoladas y doradas, es todo á precio muy equitativo  
mar. 21—

### SE FLETA.

EL muy hermoso y velero bergantin ingles *Brilliant*, su capitán Eduardo Mordaunt, podrá recibir carga dentro de pocos días. Los Sres. que gusten fletarlo para cualquier destino, pueden verse con el capitán abordo, ó en casa del consignatario Stanley Black y Ca.  
mar. 22—

## EXTERIOR.

### PARIS.

### CELEBRACION DEL PRIMER ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION POLACA.

La comision central franco-americana polaca, reunida á los nobles restos de los emigrados polacos residentes en París, ha celebrado la in-mortal revolución de 29 de noviembre de 1830. La sala de las sesiones ordinarias de la comision central, adornada con banderas francesas, americanas y polacas, presentaban una perspectiva triste pero imponente. Muchos de los oficiales conservaban su glorioso uniforme. A las 7 de la tarde, á la misma hora en que el primer tiro de arcabuz fue disparado contra el palacio de Belvédere (1) en Varsovia, y que dió principio á una de las luchas mas memorables, el General LAFAYETTE, presidente de la comision central, entró á la sala en uniforme de primer granadero de la guardia nacional de Polonia, y pronunció el siguiente discurso.

### ¡SEÑORES!

“La celebracion del glorioso aniversario que nos reúne en este recinto, si excitó nuestro dolor, despierta tambien los heroicos recuerdos de la revolucion de 29 de noviembre y aviva las esperanzas que le han sobrevivido.

“En nombre de la comision central y de todas las comisiones polacas de Francia; en el de la comision americana, intérprete de las sociedades polacas del otro hemisferio, un antiguo compañero de armas de Pulaski y Kosciuszko, condecorado al fin de su carrera con el título muy honroso de guardia nacional polaco, viene á dar acogida á nuestros primeros hermanos proscriptos que acaban de llegar á esta capital. Que el suelo hospitalario y simpático de Francia sea para ellos una segunda patria, sin que esta adoptacion, tan deseada por nosotros, les prive de esa inalterable nacionalidad que en todas las épocas fue su salvacion y su gloria.

“No me es posible recapitular ahora las in-mortales hazañas de los polacos para afianzar su libertad é independencia: tantos hechos gloriosos que han ilustrado todos los siglos y que durante los últimos ochenta años han deslumbrado con nuevo brillo en medio de los inicuos y vergonzosos manejos de la ambicion; del engaño y de la pusilanimidad de los gobiernos extranjeros contra su noble y desgraciada patria; y sin embargo no puedo prescindir de mencionar las largas y gloriosas campañas en que las lecciones polacas, peleando por la causa de la Francia, cimentaron con su sangre, bajo la bandera tricolor, la alianza que debe unir para siempre á ambos pueblos.

“Y (séame permitido proclamarlo con el debido sentimiento de gratitud que inspira tan noble recuerdo) recién aun la Europa, y mas especialmente la Francia, debe á esa heroica nacion el haber sido preservada de una invasion de los ejércitos del norte. Pero no es aquí, sino en la tribuna nacional de Francia que me propongo expresar los sentimientos que animan mi corazón.

“A pesar del placer que me proporcionaria la narracion fiel de los últimos prodigios de sus esfuerzos en favor de la libertad é independencia de su patria, dejo este cuidado á una voz mas elocuente que la mia, á uno de sus conciudadanos que tuvo tanta parte en aquella revolucion, y cuyos peligros, para llegar hasta aquí, nos han causado tantas alarmas.

“Pero antes que hable, permitid que el presidente de la comision americana os informe

(1) Residencia del gobierno.



de lo que se ha practicado en los Estados Unidos, de las resoluciones de las varias sociedades, entre las cuales figura la academia de *West-Point*, digna, por su patriotismo y generosidad, de rivalizar con la escuela politecnica de Francia. Os ofrecemos, Señores, las banderas enviadas por la juventud de Boston, y que aguardarán, para desplegarse al frente de vuestras legiones, que celebren en Varsovia otro aniversario, en que los corazones franceses y americanos puedan mezclar sus voces á las vuestras; gritando: *Gloria á la Polonia! Viva la Polonia!*

Esta tierna y enérgica alocución, vavamente aplaudida por la asamblea, produjo una general y profunda impresión. El Sr. S. G. Howe, presidente de la comisión americana polaca, á quien los Estados Unidos habían encargado de ofrecer en Varsovia los votos y las dos magníficas banderas enviadas por un pueblo trans atlántico, tomó la palabra pronunció un discurso lleno de sentimientos sublimes, leyendo al mismo tiempo los mensajes de las ciudades de Nueva-York y de Boston. Desenvolviendo en seguida las dos banderas americanas, añadió:

“...Estas banderas estaban destinadas á flamear en el centro de los regimientos polacos: estos mensajes y estas subscripciones ofrecidas á las viudas y á los huérfanos de los héroes muertos por la patria debían ser leídos en Varsovia. Pero qué deplorable contrastel Nos vemos obligados á depositar estas banderas sobre las ruinas de Polonia; á leer nuestro mensaje ante un puñado de valientes, que asechados por la cuchilla del verdugo, imploran la hospitalidad de una nación extranjera. Y nuestra juventud que se preparaba á marchar en defensa de la Polonia, tiene que envainar el acero aguardando la hora de la venganza. No tardará á llegar, bravos polacos! Vuestra patria será libre y con ella todos los pueblos que gimen bajo el peso de la opresión. La razón marcha con pasos agigantados y ya es imposible detenerla. En vano se intenta envolverla en trabas diplomáticas y encerrarla en murallas de bronce; los pueblos no ignoran sus derechos á ser gobernados como quieren; á que se lleve el timón del Estado según su voluntad, y á no sufrir por largo tiempo que se les contradiga.”

Luego que acabó de hablar el honorable Sr. Howe, tomó la palabra el Sr. JOAQUÍN LELEWEL en nombre de sus compatriotas; recordó las épocas pasadas de Polonia, y cuando llegó á las modernas y á la descripción de la lucha sostenida por los polacos en la guerra de la independencia nacional de 1794, dijo:—

“Los últimos momentos de la caída de la Polonia han sido ilustrados por repetidos esfuerzos en sosten de su existencia: vanos esfuerzos para librarnos de un destino inevitable que nos estaba deparado desde los siglos. Encuentro á mis antiguos compatriotas, y les pregunto si abrigan alguna esperanza de poder salvar á la patria con sus últimos prodigios de valor bajo Kosciuszko; y todos me contestan unánimemente:—No, no lo presumamos; pero nuestro deber era defenderla, y hemos procurado hacerlo.”

“El mundo entero ha admirado tan generoso desprendimiento, y su heroica conducta fecundizará los gérmenes de nuestra futura libertad. Estos esfuerzos reiterados no permiten que se desespere de la próxima emancipación de Polonia; y tal vez no está muy lejos el día de su completa restauración.”

“En este momento (dice) de crisis y de infortunios, en que lo único que nos queda es el recuerdo de lo pasado y la esperanza del porvenir, los polacos refugiados en Francia, no se han propuesto solamente garantizar sus personas y librarse de la persecución de sus enemigos; sino que buscan un asilo seguro para defender sus derechos y ser los interpretes de sus compatriotas. El día del aniversario de nuestra revolución de Noviembre, en que la juventud llamó á toda la nación á una empresa memorable y gloriosa: el día, cuya solemnidad es celebrada por vuestros sentimientos generosos, cuando se ha obscurecido nuestro astro, este día, digo, nos proporciona la primera ocasión de poder llenar públicamente nuestra misión á la faz de un gran pueblo.”

Después de haber mostrado todos los vínculos de simpatía que unen á los dos pueblos, el Sr. Lelewel concluyó dirigiéndose al general Lafayette, á quien ofrece un pedazo de la primera bandera rusa tomada al enemigo al principio de la campaña.

“Y vos, ilustre y venerable General Lafayette; vos que participáis de la gloria de las naciones de dos hemisferios, vuestra grande alma sabe apreciar la libertad como un estro espíritu recto conoce el objeto de nuestra memorable contienda: así es que todos vuestros votos y solicitudes se han dirigido hacia ella. Sabéis intuir á vuestros compatriotas los mismos sentimientos que nos prodigan.—Contemplad esos fragmentos de la primera bandera arrancada á nuestro formidable enemigo: contemplad esos frutos de las primeras victorias que desde el principio de nuestra lucha sangrienta hemos logrado sobre nuestros opresores.... Sin patria, y vagando en el mundo, nos acompañan nuestros ahelos, nuestras esperanzas, y estos restos débiles pero interesantes por los recuerdos que despiertan de nuestros esfuerzos, y de nuestras desgracias. Aceptad, Señor, esta prenda que os ofrecemos el día en que celebramos nuestra gloria y nuestro duelo; la depositamos en vuestras manos como un gage de nuestra afecto nacional.”

Al concluir este discurso, el Sr. Lelewel expresó del modo mas patético á los americanos presentes los sentimientos de gratitud de que estaban poseidos los polacos para con los habitantes de los Estados Unidos.

El Sr. Leonardo Chodzko presentó, por último, á la firma de sus compatriotas, dos manifiestos, uno para el General Lafayette, y el otro para el pueblo de la Union Americana. Estos dos documentos, adornados con hermosas laminas de M. Antonio Oleszczynsky, y con los retratos de Pulaski, Malachowski, Kosciuszko, Dumbrowski, Czacki, Suiddecki, Poniatowski y Bielinski, comprenden la serie de los memorables y desgraciados acontecimientos de Polonia, desde la confederación de Bar.

## EL UNIVERSAL.

MONTEVIDEO:

MIÉRCOLES, 28 DE MARZO DE 1832.

Actualmente se ocupa la Cámara de Representantes, de la cuestión relativa á los esclavos de propiedad particular, que llegan al país empleados en el servicio de sus dueños; y con este motivo ha tenido lugar una acalorada discusión, en la noche del Lunes, sobre la inteligencia de dos artículos de la Constitución.

Hace ahora dos años se suscitó la misma cuestión, si no nos engañamos, en la Asamblea Constituyente; y entonces manifestamos la opinión de que, interin no se reglamentasen las leyes que se derivan de los principios establecidos en el Código, con respecto á la propiedad y con respecto á la libertad de la esclavatura, se adoptase la medida de obligar á los emigrados ó transuentes á no enagenar en el país los esclavos de su propiedad que introdujesen en él, bajo de las fianzas y precauciones convenientes.

## CORRESPONDENCIA.

Sr. Editor del Universal.

Con motivo de haber sido calumniado él que firma, por algunos hombres discolos, en una representación elevada al Superior Gobierno, relativa á las elecciones de Alcalde en el presente año; donde, por principios de animosidad y torpeza, se asegura que en mi poder existe una suma de dinero perteneciente á menores; y siendo completamente falso este aventurado aserto, suplico al Sr. Editor tenga la bondad de insertar en su acreditado periódico lo que á continuación sigue.

En el año pasado, fué electo primer suplente del defensor, D. Ramon Luna: por ineptitud de este, me tocó entender en el litis que hacia cuatro años estaba pendiente entre D. Lucas Casthomán y los menores del finado D. Santiago Navas, según se demuestra al f. 39 vuelta, del expediente que existe en el Juzgado de este departamento; resultando que, después de ha-

ber ocurrido en este asunto grandes dificultades, se tranzó por medio de contadores que á petición de partes se nombraron, y fueron los Señores D. Melchor Pacheco y D. Rafael Galan. Concluido que fué este asunto, resultó á beneficio de los expresados menores, la suma de 1600 pesos plata, libres de deudas, que con sus correspondientes documentos se pagaron por el mencionado Navas, costas y gastos que indispensablemente hubo en su periodo; siendo colocada dicha suma á réditos, con fecha 1.º de Diciembre del año pasado, en poder de un comerciante respetable, y garantida esta en una de las mejores fincas de este pueblo, de la propiedad de D. Francisco Rivarola; cuyo instrumento público se registra en el protocolo de hipotecas, pudiéndose informar de la verdad los impostores que me acusan.

Estos son, Sr. Editor, los hombres que furiosamente me acriminan, desconociendo el lenguaje de la verdad, y traspasando los límites de la decencia; olvidándose que á ellas solo corresponde lo que injustamente atribuyen á los que hasta ahora han dado que decir de su conducta y buena reputación: estos son los mismos en quienes se recuerda con dolor los memorables épocas de los años 26 y 27, que cuales otras despotas, disponían á su antojo de la fortuna de los hombres; digale la conducta observada en una porción de infelices que hoy jimen en miseria, y que el Juzgado de este departamento, y los tribunales de Montevideo, son la mejor prueba de lo que digo: aquí mismo existe Da. Bernardina Velazco, á quien se le despojó cruelmente de sus propiedades, y hoy estando sentenciado su litis por el tribunal ordinario, no puede conseguir el Juez se le ponga en posesion de sus haberes: aquí mismo reside el que engrosando su fortuna considerablemente á costa de los muertos y con perjuicio de los vivos, disfruta de grandes comodidades, suponiendo herederos en el Paraguay, al paso que sus legítimos dueños andan cubiertos de miseria, tirados por esta campaña: aquí mismo están los que viniendo de cocineros abordo de la fragata Trinidad, se han absorbido grandes cantidades de ganado pertenecientes á sus hermanos políticos, cuando antes de esto se les conoció fundidos y entrampados hasta no poder mas: aquí están, por último, los que debiendo crecidas sumas de dinero en Montevideo, tienen en nombre de otros sus establecimientos rurales, no pudiendo entrar en la capital del Estado sinó de noche.

Estos son, por último, Sr. Editor, los individuos que aspiran á componer el respetable Tribunal de Justicia; no correspondiéndoles, por ser de los que habla el capítulo 3, artículo 11 de la Constitución del Estado: el público los conoce bien; él es el que los ha marcado con el sello de la execración; por lo mismo los desafío ante el tribunal de la opinion pública, poniendo mi nombre en seguida de lo que digo, y provocándolos á que contesten, para en este caso echar mano á la multitud de documentos que á proposito se han recopilado: entonces se correrá el velo de los misterios, poniéndolos á la vista con sus nombres y apellidos, y se deducirán los hombres buenos de los malos.

Mariano Gonzalez.

Sr. Editor del Universal.

Paisandú, Marzo 18 de 1832.

Sírvase Ud. publicar algunas otras preguntas que se le han hecho al *Romano* por el mismo Sr. Norte-americano, y á las que tampoco se ha creído capaz de contestar.

1.º Un individuo que tratase de anarquizar todo un departamento, empleando al efecto los medios mas rastreros para con los habitantes de la campaña á fin de que estos apareciesen con puñal en mano á elegir de juez ordinario un pariente suyo ¿podría ser jefe político de un departamento?

2.º Un individuo que á las ocho de la noche se presentase por la calle mandando correr todas las casas de trato, y no las de ciertas y determinadas personas, sin mas motivo que el ser estos americanos; podría ser jefe político de un departamento?

3.º Un individuo que impartiese una orden á la partida que estaba á su disposición



para que arrestase y condujera á la cárcel todo individuo sin distincion alguna que se encontrase en la calle despues de las siete de la noche, sin haberlo hecho saber ántes sino á los camaradas suyos; podría ser jefe político de un departamento?

4. Un individuo que anduviese repartiéndole listas el día de una eleccion sin exceptuar los ranchos de negros á fin de que fuese electo un hijo suyo; podría ser jefe político de un departamento?

En otra ocasion Sr. Editor remitiré algunas otras cosas; pues la premura del tiempo no me permite ponerlas aquí.

Es de usted,

El romano de la antigüedad.  
(garantido.)

Continuacion del artículo que quedó pendiente en el número anterior.

Dice el *Recopilador*—"y de un infeliz pulpero llamado Juan Mleo que porque fué á cobrar 100 pesos, importe de un convite que habia dado en la Comandancia; lo despidió á patadas y bofetadas, públicamente y despues lo puso preso, y tambien en el cepo."

El Sr. Magariños presentó un certificado firmado por un tal *Juan Bicheler*, que decia que era verdad que el Sr. Magariños le habia dado una bofetada, pero que el habia sido el que le habia provocado; el mismo Sr. Magariños dijo, que era cierto que lo habia bofetado, pero que habia sido de hombre á hombre y que si lo habia puesto preso habia sido por que le habia faltado el respeto gritando al salir de su habitacion.

El Sr. Moreno dijo, que debia dudarse de la legalidad de las pruebas que presentaba el Sr. Magariños, porque veia intervencion de una persona que no tenia ningun cargo en la administracion de justicia qual era el Sr. Presidente de la República, y que si el Sr. Magariños se hubiera considerado con justicia debia haber ocurrido á las autoridades locales y no al jefe del poder ejecutivo, cuyas funciones son muy diferentes á las de juez á mas que cuando el Sr. Magariños habia ocurrido á Bicheler por el certificado (diciendo el remitido *Miler*) debia suponerse que es verdad lo que habia dicho Legendre, y sobre todo estaba provado por el certificado de Bicheler, y por la misma confesion del Sr. Magariños que habia estado dado las bofetadas y que era muy extraño que habiendo sido de hombre á hombre lo hubiera puesto despues preso por haberle faltado al respeto. Sin embargo, el Tribunal declaró que el Sr. Legendre habia abusado en esta parte pero que se obstenia de imponerle pena alguna, que es lo mismo que decir que no habia abusado.

Respecto á lo que dice el comunicado sobre derecho: se probó que se cobraba un peso por cada arroba de yerva, 12 reales por cada mula, 4 por cada caballo, 5 pesos por cada pulperia por trimestre &c. &c.

El Sr. Magariños presentó como pruebas en esta parte un decreto del General Rivera expedido en Misiones cuando era gobernador de ellos, para cobrar los derechos de efectos que se introducian en aquel territorio; y el Sr. Moreno dijo, que la Bella Union no era Misiones, que cuando el General Rivera habia dado aquel decreto era General en Jefe del ejército y que en territorio que habia conquistado podia dárlo, pero que el querer decir que el debia regir en el Cuareim era absurdo, fundandose en que la Colonia estaba en el estado que este tenia leyes, sobre la materia, que los derechos que se cobraban, eran contrarios á varias leyes y decretos que citó.

Dice el *Recopilador* "que debe limpiarse las manos de la yerva, tabaco, hencillo, zuelas, jergas, ponchos, fariña, azúcar, erramientas &c."

El Sr. Magariños manifestó que era verdad que todo cuanto le hacia falta, lo sacaba de la comisaria por que lo que habia allí era para todos; y el Sr. Magariños dijo, que el Estado no pasaba raciones á los oficiales y que para mantenerse tenian sus sueldos.

De los cueros vacunos carretas y boyadas

El Sr. Magariños dijo, que los cueros que

vendian, eran por objetos de la Colonia y la otra parte dijo, que la mayor parte era por su beneficio.

De las campanas de Curuzucuatia.

El Sr. Moreno declaró, que por una equivocacion sola, se habia puesto las de Curuzucuatia, pero que era una porcion las que se habian vendido y que sabia que en casa del Sr. Magariños habian estado 3 ó 4, que aún se habia dicho por el Sr. Magariños que tenia órdenes de venderlas, ellas eran nulas, pues solo á la A. G. competia el mando de vender las propiedades públicas; que en cuanto á todo, lo que decia que habia procedido con orden superior, dijo que esto no le salvaba de la responsabilidad, pues que por las leyes y la constitucion, nadie estaba obligado á hacer lo que la ley no manda y mucho menos lo que ella prohíbe. Contestó á todas las sin razones que dijo el Sr. Magariños durante el juicio no confundiendo las cosas y eludiendo las de preservarlo como lo afirmó el autor de los seis hacendados pero si con argumentos solidos, pruebas evidentes y discursos elocuentes fundados en la constitucion la ordenanza en las leyes y principios generales.

Haciendo una revista del juicio, paso ahora á ocuparme de los *unos oficiales* que á mí se me antoja el creer que el Sr. D. B. M. es su autor, lo mismo que el de los *seis hacendados*: vamos á los hechos que el saber quien ha escrito poco importa.

Dicen los *unos oficiales* "los comandantes de las plazas durante la presencia de los propietarios y el menos de una precision indispensable, no han de variar el orden ó regla que el gobernador ó teniente-rey hubiese establecido, tratado 6.º tit. 2.º art. 5.º de la ordenanza."

Los señores *oficiales* creyeron que concitar este artículo era bastante para que el público crea que D. Bernabé Magariños hacia bien en fusilar é imponer multas, cobrar derechos, poner grillos á los oficiales, pegar palos y bofetadas &c. &c. Pero se han engañado los señores *oficiales*, éste artículo de la ordenanza es para la seguridad de una plaza en tiempo de guerra, y debe suponerse que será cuando esté sufriendo un asedio, pero un pueblo de campaña en tiempo de paz, en un país donde hay leyes? Valganlos Dios señores *oficiales*, qué mal les ha dado! Tengan la bondad de leer otra vez el artículo ó sino todo el título, y entonces verán (si quieren ver) que no es aplicable al presente caso, y que no es este artículo del que debe esperar vindicar su conducta el Sr. Magariños.

Que sino hubieran visto á un tal D. Lucas Moreno citar una porcion de artículos de la Constitucion, de ordenanza de leyes, de reglamentos &c. no se atreveria á estos el artículo que antecede.

Es verdad que el Sr. Moreno los ha citado pero fué para demostrar que el Sr. D. Bernabé Magariños los habia infringido; señores *oficiales* como debia, aplicándolos á los casos y no trayéndolos por los cabellos como lo han hecho ustedes.

Preguntan los *oficiales* si la Constitucion no se ha jurado en la Bella Union por que no se ha mandado jurar ¿podría allí rejir?

La A. G. C. y Legislativa del Estado mandó que la Constitucion política de la República fuese jurada el día 28 de Julio de 1830, y desde entonces rije en toda ella; puede ser verdad que en la Colonia del Cuareim no se hubiese jurado, pero se juró en Paisandú, capital del departamento de dicha colonia: á mas, el Sr. comandante de la Colonia D. Bernabé Magariños habia prestado juramento de *cumplirla* y hacerla cumplir; esto basta para que la observase en el punto donde gobernaba aun cuando no se hubiese jurado en Bella Union, debia de observarse, pero se decia que no, es un absurdo, y solo una persona muy poco reflexiva puede afirmarlo. En el distrito del Colorado no se ha jurado la Constitucion, pero si en las Piedras y por esto los vecinos del Colorado no deben gozar de las mismas garantias que dá la Constitucion. Vaya que el Sr. Magariños y los señores "Oficiales" discurren con mucha ligereza, ó sin saber lo que hablan.

Si el Sr. Moreno no sabe las instrucciones que tenia aquel comandante ¿cómo tachar sus procederes calificándolos de arbitrarios? Respondo por que me he metido á ello: el Sr. Moreno y todos los ciudadanos de la República saben que el gobierno no puede dar instrucciones contra lo que ordenan las leyes, y que en caso de quererlo hacer no se debe obedecer.

Si aquella Colonia no era sino un canton militar ó un depósito de tropas y familias bajo la inspeccion de un comandante ¿cómo y por qué leyes debian juzgarse los que cometian delitos? Respondo, el país tiene leyes, las familias y paisanos debian juzgarse por ellas, los militares por las ordenanzas (esto no se hacia): que los habitantes del Cuareim no pueden considerarse como colonos de la República; las leyes de ésta no pueden observarse allí, y en este sentido puede asegurarse que no pertenecen al Estado Oriental.

(Concluirá.)

#### ESTRACCION

De la Loteria de la Caridad, jugada el 27 de Marzo de 1832.—Letra S

Suertes.	Números.	Premios.
1.....	3793.....	15
2.....	13405.....	15
3.....	9531.....	15
4.....	12556.....	31
5.....	4311.....	15
6.....	11659.....	31
7.....	13860.....	25
8.....	3677.....	15
9.....	11216.....	25
10.....	6171.....	15
11.....	4383.....	34
12.....	4644.....	20
13.....	8173.....	15
14.....	3608.....	15
15.....	14245.....	20
16.....	3172.....	15
17.....	14251.....	15
18.....	2838.....	15
19.....	5764.....	15
20.....	5172.....	15
21.....	14468.....	15
22.....	3139.....	15
23.....	11118.....	50
24.....	3710.....	15
25.....	6322.....	15
26.....	13697.....	25
27.....	10845.....	15
28.....	6102.....	18
29.....	4927.....	500
30.....	2871.....	20
31.....	8967.....	15
32.....	12452.....	100
33.....	5622.....	15
34.....	7328.....	20

#### AVISOS NUEVOS.

##### SE FLETA.

PARA cualesquiera puerto del Brasil, la nueva y muy velera goleta hamburguesa *Wettrenner*; su capitán Sauberlich, de porte de 80 toneladas forrado y doblado en cobre. Es buque de una marcha muy superior y estará listo para recibir carga á bordo en toda esta semana. Los SS. que gusten fletarlo, se servirán ocurrir con la mayor brevedad á casa de sus consignatarios Guirtanner y Tornquit, calle de San Carlos número 133. mar. 28—

##### AVISO.

SE alquila una pieza á proposito para tienda ó almacén, con armazon ó sin él: número 37 calle de San Felipe; el que la necesite, podrá ocurrir á la calle de San Gabriel número 140. mar. 28—

##### AVISO.

EN la barberia calle de los pescadores número 19 se aplican sanguijuelas á 3 reales cada una de superior calidad. mar. 28—

##### SE ALQUILA.

UN cuarto decente como para hombre solo, sita en la calle de San Carlos número 97. La persona que se interese en el ocurra á dicha casa. mar. 28—

##### AVISO.

SE desean comprar tres casitas en buenas calles y de algunas comodidades, que no pasen de dos mil pesos cada una poco mas ó menos. El que se quiera desprender de ellas puede acudir á la botica de D. Fermin Yereguy que allí le darán razon del comprador. mar. 28—



## AVISO DE LA POLICIA.

**E**STANDO construidos por el rematador D. José Ramírez, tres corrales para el ganado del abasto público, situados uno en punta de Carreta, otro en Sta. Barbara, y el otro á la falda del Cerrito, se hace saber por determinacion Superior á todos los abastecedores de carne y sus dependientes que desde el 25 del corriente inclusive deben llevar á cualquiera de los tres corrales preparados todas las reses que introduzcan para el consumo y beneficiarlas en ellos, segun el contrato celebrado por el Superior Gobierno, y espresado Sr. Ramirez, el que se publicará oportunamente para que se instruyan de sus bases y condiciones. Montevideo 20 de Marzo de 1832.

LAMAS.

## SE VENDE.

**S**E vende un armazon de tienda, con mostrador, vidrieras y todo ya pronto. La persona que se interese en su compra, ocurrá á la calle de Sn. Pedro n.º 11 zapateria de maestro Miguel Grano. mar. 15—

## AVISO.

**E**N la calle de Sn. Gabriel n.º 132, cuadra y media del fuerte para la plaza, se alquila una pieza muy decente para hombres solos; en la misma casa darán razon. mar. 16—

## AVISO.

**U**NA chacara sita en el Miguelete arriba con 300 varas de frente á dicho arroyo, y una legua de fendo al Pantanoso, con casa y galpon de azotea, y bastante arboleda; se vende por sus herederos, con quienes podrán tratar, en la calle de Sn. Fernando casa n.º 77.

## SE VENDE.

**U**NA negra de nacion Bauguela, de edad de veinte y cinco años, sin vicios, sabe labar, cocinar y planchar. La persona que se interese en su compra, puede ocurrir á la calle de San Luis casa número 119 á tratar de su precio. mar. 19—

## SE VENDE.

**L**A accion de una casa para alquilar por el término de dos años y seis meses á 25 ps. por mes: tiene la siguientes comodidades.—una estufa moderna en frente la puerta de la sala, un aposento y un cuarto seguido, los dos con piso de tabla de pino bien palqueteadas, un cuarto que sirve de comedor con una dispensa toda de madera de pino, con su tacho que puede servir para dormir criados; su puerta de vidriera y su correspondiente llave, con sus estantes para el uso de la casa y demas útiles; la cocina es tambien palqueteada, y tiene un altito que puede servir de un cuarto, todo de madera de pino con un deposito para la leñabaja de techo; un aljive con balde, cuerda y rondana, un enmaderado de parra, un lugar comun, y otras comodidades que el que se interese en comprarla la presenciara; ocurrá á la casa n.º 139 calle de Sn. Miguel, para tratar. mar. 17—

## SE VENDE.

**L**A casa n.º 51 sita en la calle de Sn. Ramon, con 13 1/2 varas de frente al Norte y 50 de fondo al Sur: ademas tiene un zaguan que sale á la muralla con 18 1/2 varas de largo y 23 1/2 de ancho; tasado toda en 7169 pesos 1 real, propio de los herederos de los finados Da. Luiza Cáceres y D. Juan Sanchez. La persona que quiera interesarse en su compra véase con uno de sus apoderados D. Manuel Bonifacio Gallardo, D. Francisco Araucho, ó D. Dionisio Soto.

## AVISO.

**E**N la calle de Sn. Gabriel n.º 119, debajo de la casa del Sr. Maza, frente á la de los SS. Salbaniak, se vende:—un armazon, mostrador, y vidrieras: el que quiera comprarlo á un precio acomodado deberá hablar con el que vive en la misma casa, calle de Sn. Gabriel esquina de la Plaza n.º 41, zapateria. mar. 20—

## DESEA COLOCARSE.

**U**N joven recién llegado á esta, ya sea en almacén, tienda, casa de despacho ó capataz de algun establecimiento; para todo esto tiene buena aptitud: dá garantía de su conducta, con personas respetables. El que lo necesite, ocurrá á la casa de D. Agustín Jouve, fabrica de plateria, calle del porton n.º 63.

## SE VENDE.

**U**NA criada joven y sana, como de 20 años de edad; sabe lavar y planchar regularmente: cocina muy bien. Quien la quiera comprar ocurrá á esta Imprenta que darán razon de la casa de su amo. mar. 15—

## SE AVISA.

**A** LOS dueños de establecimientos sujetos á patentes, que en el último dia del presente mes de Marzo, se cierra el Registro Judicial; y la visita de aquellas principiara el 1.º de Abril entrante, con arreglo al decreto de la superioridad de 12 de Diciembre, del año proximo pasado, artículos 2.º 3.º y 7.º

Para cumplir con ellos exactamente, el encargado del referido Registro lo anuncia al público, para que no aleguen ignorancia: igualmente hace saber á los estranjeros dueños tambien de establecimientos que no esten comprendidos en la ley de ciudadanía, que deben justificarlo por documento de autoridad competente. Montevideo, 1.º de Marzo de 1832.

## AVISO.

**S**E venden los siguientes muebles, de una familia proxima á embarcarse y son los siguientes:—

Un piano, dos mesas que hacen juego, dos floreros de porcelana, una cómoda grande y otra chica, una caja de fierro con su correspondiente coladura, un juego de cinco cuadros historicos, un sofá para sala, una mesa de un pie, una docena de sillas con asiento de esterilla, un laboratorio de Sra. con todos los útiles de parcelana, un armario grande, una cunita amarilla, una cuna con colchon, un escritorio, una mesa de comer un laboratorio de hombre.

Las personas que se interesen por dichos muebles, ocurrán á la calle de San Luis puerta número 167 que hallará con quien tratar. mar. 19—8p.

## Para Cadiz, Gibraltar, y Puertos del Mediterraneo.

**S**ALDRA precisamente para dichos puertos á fines del corriente mes, el muy acreditado y bien conocido Bergantin sardo *Trafalgar*; su capitán Juan B. Baggio, el que tiene dos terceras partes de su cargamento contratadas, y admitirá la otra tercera parte; tiene tambien excelentes comodidades para pasajeros, para uno y otro. Pueden verse con su consignatario que vive en la calle de S. Felipe No. 47. mar. 10—15 p.

## SE VENDE.

**A** petición suya, una parda de edad de 24 años poco mas ó menos; sabe cocinar, lavar, y planchar, y el demas servicio de una casa: quien la quiera comprar véase con su amo en la casa puerta n.º 139 calle de Sn. Miguel. mar. 14—

## AVISO.

**E**N la calle de Sn. Gabriel tienda de zapatos de los dos hermanos, frente á la casa de D. Jaime Hla, se halla de venta un surtido de zapatos de señora recientemente llegados de Paris, zapatos abotinados para invierno de señora dichos: un surtido de cabretilla para señoras niñas y niños. mar. 14—

## Para el Havre de Gracia.

**S**ALDRA infaliblemente segun contrata, á mediados del proximo mes de Mayo ó antes, el muy velero y nuevo Bergantin frances *El nuevo Perseverante*; su capitán Juan Metayer, de porte de 186 toneladas, forrado y clavado en cobre. Tiene contratado las dos terceras partes de su cargamento y admite el resto á términos equitativos. Los señores que gusten aprovechar de esta oportunidad tanto para cargar como para ir de pasaje, para lo que tiene excelentes comodidades, se servirán ocurrir lo mas breve posible, á casa de sus consignatarios Guittanner y Tornquist, calle de San Carlos No. 133.

En la misma casa se hallan de venta 400 á 500 pieles de capincho, que se darán aprecio muy moderados. mar. 14—

## SE HA HUIDO.

**U**N negro quintero hace tres dias; llamado Manuel Choptea; edad de 35 años: lleva una chaqueta de pana color flor de romero; es muy conocido en toda la poblacion de extramuros: el que diere noticia ó lo entregase en esta imprenta, se le pagará su gratificacion. mar. 9—

## SE VENDE.

**E**L muy velero y bien construido Bergantin Brasileiro *LIBERTADOR*, de poco calado, y buenas maderas fabricado en la Bahia, listo á seguir viaje para cualquier puerto de Europa; quien se interese en su compra, puede ocurrir á casa de su consignatario, Antonio Morera Pinto, en la calle de Sn. Ramon, casa n.º 24.

## AVISO INTERESANTE.

**A**CABA de llegar el moderno Diccionario razonado de legislación civil, penal, comercial y forense ó sea resumen de las leyes, usos, prácticas y costumbres, como así mismo de las doctrinas de los jurisconsultos, dispuestos por orden alfabético de materias, con las explicaciones de los términos del derecho. Obra importante y utilísima, en que todas las personas de cualquier estado y condicion hallarán fácilmente la necesaria instruccion sobre sus derechos y obligaciones, y la solucion de las dudas que les ocurran en sus contratos, pleitos, asuntos mercantiles, disposiciones entre vivos ó testamentarias, y demas actos de la vida social, por D. Joaquín Escribano autor del *Manual del Abogado Americano* y del compendio de los tratados de legislación de Goremias Bentam; impreso y en cuadernado perfectamente en Paris el año de 1831 en un tomo en folio en papel avitelado y lustrado; se halla de venta en casa de D. Francisco Juanico á diez patacones cada ejemplar. mar. 15—6p.

## AVISO AL PUBLICO.

**I**GNACIO JULIAN del Comercio de Libros se ha establecido con un surtido que ha conducido de Europa, en la calle de Sn. Gabriel n.º 63, se hallan en la misma Libreria una Coleccion de Comedias y Saynetes: ofrece así mismo trabajar toda clase de Encuadernaciones, y para el Lunes proximo se abrirá una subscripcion de Lectura. mar. 14—

## AVISO.

**E**N la calle de Sn. Miguel en el Almacén que está frente á la esquina llamada del Relox, hay de venta velas de cera de superior calidad y de todas las menas, á 6 reales libra, y siendo por mayor á 5 1/2; así como una partida de fideos á 1 peso cada cajon. En la misma casa se necesita un hombre soltero con conocimientos suficientes para capataz de una chacara. mar. 8—

## SE VENDE.

**U**NA mesa de caoba, un sofá de jacarandá, y una capa de hombre de paño azul superior; todo ello con muy poco uso. El que se interese en la compra de lo dho. ó parte de ellas, ocurrá á la calle de Sn. Miguel n.º 3 en las casas de Sostoa, en donde encontrará con quien tratar.

## AVISO AL COMERCIO.

**E**L Sr. Bouton, llamado por asuntos de familia en su patria, desea vender su establecimiento de la fabrica de polvora situada en la Isla de Ratas, encargandose de ilustrar la persona que quisiere comprarla, en la tactica y practica de su arte.

Se propone tambien, que si la persona compradora tubiese á bien que su hijo que se halla actualmente al cuidado de este establecimiento, pudiese interesarse en el, continuando á regirlo como lo hace: y habra lugar segun las convenciones hechas de acuerdo con el Sr. Bouton padre quien hara conocer las grandes ventajas que puede resultar para el comprador: dirigiendose para el efecto á la plaza de la Matriz n.º 59 morada del propietario. mar. 21—6p.

## Astronomia.

**D**OS hermosas Esferas, una terrestre y otra del sistema solar (Segun Copérnico), confeccionadas en el año 30 en Paris, y recién llegadas, se hallan de venta á precio equitativo. En esta imprenta se dará razon á las personas que se interesen en su compra.

## Libreria recién llegada de Europa.

**A**L lado de la Imprenta del Universal, cerca del Porton viejo hay un surtido de obras de mucho gusto; varias historias, novelas divertidísimas, y libros de devocion: tambien se venden haules de todas clases, jaulas para pájaros, todo á precios cómodos. mar. 20—